**ESTADO DE NUEVO MÉXICO
ANTE EL SECRETARIO DEL MEDIO AMBIENTE**

**EN EL ASUNTO DE LA SOLICITUD
DE SOUTH CENTRAL SOLID WASTE AUTHORITY
PARA LA RENOVACIÓN DE UN PERMISO CORRESPONDIENTE
A UN VERTEDERO DE RESIDUOS SÓLIDOS
PARA LA ESTACIÓN DE TRANSFERENCIA Y RECICLAJE
DE RESIDUOS SÓLIDOS SOUTH CENTRAL
SOLID WASTE TRANSFER AND RECYCLING FACILITY**

Núm. SWB 16-01(P)

AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA

Descripción de la acción solicitada: El Departamento del Medio Ambiente de Nuevo México (“Departamento”) celebrará una audiencia pública para considerar el asunto de la solicitud por parte de South Central Solid Waste Authority (“Solicitante”) para la renovación del permiso correspondiente a la estación de transferencia y reciclaje de residuos sólidos South Central (“Estación de transferencia”). El solicitante pide la renovación del permiso del vertedero de residuos sólidos ya existente. La solicitud del permiso fue presentada inicialmente ante el Departamento el 12 de noviembre de 2014.

Fecha, hora y lugar de la audiencia: La audiencia comenzará a las 5:30 de la tarde del martes 19 de abril de 2016 en Las Cruces Utilities Board Room, 680 N. Motel Blvd., Las Cruces, Nuevo México. Se recibirán comentarios del público a partir de las 5:30 de la tarde del 19 de abril y adicionalmente según lo determine el Funcionario de Audiencias. La audiencia podrá continuar el/los día/s siguiente/s según lo determine el Funcionario de Audiencias. En lugar de comentarios verbales del público, podrán presentarse declaraciones por escrito para que consten en el acta, ya sea antes o durante la audiencia.

El Departamento ha revisado la solicitud para la renovación del permiso del vertedero de residuos sólidos con el fin de constatar que cumple con la Ley de Nuevo México para Residuos Sólidos (“Ley”) y el Reglamento de Nuevo México para Residuos Sólidos, 20.9.2 a 20.9.10 NMAC. El 8 de febrero de 2016, el Departamento consideró que la solicitud estaba completa. El Secretario del Medio Ambiente emitirá, emitirá con condiciones o negará permisos para vertederos de residuos sólidos conforme a la Ley. El Secretario del Medio Ambiente considera todos los comentarios del público, incluso los temas relativos a la salud pública y el bienestar social, para tomar la decisión de emitir, emitir con condiciones o negar el permiso.

Nombre, dirección y número de teléfono del Solicitante y de la persona que sirve de contacto:

Solicitante/Propietario de la Estación de Transferencia:

South Central Solid Waste Authority

2865 W. Amador Ave.

Las Cruces, NM 88033

Contacto: Señor Patrick Peck

Teléfono: (575) 528-3800

Fecha prevista para el inicio de la modificación del vertedero y horario programado de funcionamiento:

(a) Fecha prevista de inicio: La Estación de Transferencia es un vertedero de residuos sólidos ya existente. El permiso número SWM-071307 fue emitido en noviembre de 1995.

(b) Horario de funcionamiento: El horario de funcionamiento de la Estación de transferencia es de 4:00 de la mañana a 8:00 de la noche los siete días de la semana. La Estación de transferencia está abierta al público de 7:00 de la mañana a 5:00 de la tarde de lunes a viernes y de 8:00 de la mañana a 4:00 de la tarde los sábados y

domingos. La Estación de transferencia permanece cerrada el día de Acción de Gracias, el día de Navidad, el día de Año Nuevo y otros días feriados según lo determine Authority.

Descripción de las instalaciones:

- (a) Ubicación y tamaño: La Estación de transferencia está ubicada en 2865 West Amador Avenue, en Las Cruces, Nuevo México. Las instalaciones están ubicadas en la Sección 23, Distrito Municipal (*Township*) 23S, Zona (*Range*) 1E, NMPM. Las instalaciones tienen una superficie aproximada de 10.451 acres.
- (b) Proceso general: Actualmente, la Estación de transferencia recibe residuos sólidos municipales (incluso escombros de construcción y demolición) y materiales reciclables seleccionados (papel, plástico, metales y desechos electrónicos) de transportistas gubernamentales, transportistas privados y del público. Los residuos sólidos municipales se vierten en el pozo de descarga. Se utiliza equipo pesado para empujar los residuos a una tolva compactadora. Los residuos de la tolva pasan a un compactador y son comprimidos antes de cargarlos en los remolques de transferencia. Los residuos se transportan al relleno sanitario Corralitos Landfield para su depósito. Los materiales reciclables se descargan en el área de vertido para reciclables, se consolidan y se colocan en los remolques de transferencia usando equipo pesado. Los materiales reciclables son transportados a Friedman Recycling en El Paso, Texas.
- (c) Cantidad y frecuencia de recepción de residuos sólidos: La Estación de transferencia recibió aproximadamente 125,500 toneladas de residuos sólidos en 2015, o aproximadamente 344 toneladas de residuos sólidos por día. La Estación de transferencia recibe aproximadamente 40 toneladas de materiales reciclables por día.
- (d) Tipos de residuos sólidos: La Estación de transferencia acepta residuos sólidos municipales (incluso escombros de construcción y demolición) y materiales reciclables seleccionados (papel, plástico, metales y desechos electrónicos).

Origen de los residuos: Los residuos que se reciben en la Estación de transferencia tienen su origen en la ciudad de Las Cruces y en otras zonas del condado de Doña Ana.

Procedimientos seguidos en las audiencias: La audiencia pública se llevará a cabo conforme a los Procedimientos para Obtener Permisos del Departamento del Medio Ambiente (20.1.4 NMAC) que pueden obtenerse sin cargo a través de la Secretaria de Audiencias, Linda Vigil, P.O. Box 5469, 1190 St. Francis Drive, S-2103, Santa Fe, NM 87502, teléfono: (505) 827-2002, fax: (505) 827-2836. Los Procedimientos para Obtener Permisos también pueden obtenerse electrónicamente en: <http://www.nmcpr.state.nm.us/nmac/parts/title20/20.001.0004.htm>. También pueden obtenerse copias del correspondiente Reglamento para Residuos Sólidos (20.9.2 a 20.9.10 NMAC) electrónicamente en: http://www.nmcpr.state.nm.us/nmac/_title20/T20C009.htm o llamando a George Schuman de la Oficina de Residuos Sólidos al (505) 827-2328.

Los asistentes podrán hacer uso de la palabra durante la audiencia pública o presentar comentarios generales por escrito sin necesidad de presentar documentos con antelación. Sin embargo, las personas que deseen ser parte interesada o presentar testimonio técnico en la audiencia deberán presentar un Registro de Comparecencia ("*Entry of Appearance*") o una Declaración de Intención de Presentar Testimonio Técnico ("*Statement of Intent to Present Technical Testimony*") ante la Secretaria de Audiencias, y notificar a las otras partes reconocidas, antes de las 5:00 de la tarde del martes 5 de abril de 2016. Testimonio técnico significa testimonio científico, ingenieril, económico u otro testimonio especializado, ya sea oral o escrito, pero no incluye argumentos legales, comentarios generales ni declaraciones de políticas relacionadas con asuntos a discutir en la audiencia.

De conformidad con 20.1.4 NMAC, la Declaración de Intención de Presentar Testimonio Técnico deberá:

- a) identificar a la persona que presenta la declaración;
- b) indicar si la persona que presenta la declaración apoya o se opone a la solicitud;
- c) identificar a cada testigo, e incluir nombre, dirección, afiliación o afiliaciones y antecedentes educativos y

laborales;

- d) indicar la duración del testimonio directo de cada testigo;
- e) identificar todos los documentos u objetos de prueba que formen parte del Registro Administrativo y adjuntar una copia de los documentos u objetos de prueba que no formen parte del Registro Administrativo;
- f) anotar o poner a disposición todo el material técnico en que cada testigo se base para hacer cada declaración de datos u opiniones de carácter técnico incluidos en su testimonio directo; y
- g) adjuntar un resumen del testimonio de cada testigo, que indique la opinión u opiniones que ofrecerá(n) dicho(s) testigo(s) y una explicación del fundamento de dicha opinión u opiniones.

Con el fin de promover la eficacia y la equidad, y para evitar perjuicios y sorpresas, el testimonio técnico directo que una persona presente en la audiencia deberá limitarse a los datos, puntos de vista y argumentos formulados en la Declaración de Intención presentada por dicha persona. La presentación de una Declaración de Intención de Presentar Testimonio Técnico será considerada también como Registro de Comparecencia.

Toda persona que necesite asistencia, intérprete o un dispositivo auxiliar para participar en este proceso deberá comunicarse con el señor J.C. Borrego antes del martes 5 de abril de 2016, en New Mexico Environment Department, Human Resource Bureau, P.O. Box 5469, 1190 St. Francis Drive, Santa Fe, New Mexico, 87502, teléfono: (505) 827-0424. Los usuarios de Teléfono de Texto (TTY) y de Voice Relay podrán acceder al número del señor Borrego por medio de la red Relay New Mexico (usuarios de TTY, llamar al 1-800-659-8331; usuarios de Voice Relay, llamar al 1-800-659-1779).

La solicitud de renovación del permiso se podrá ver en las siguientes direcciones:

Departamento del Medio Ambiente de Nuevo México, Oficina de Residuos Sólidos, 1190 South St. Francis Drive, Suite N-2150, Santa Fe, NM 87502; lunes a viernes de 8:00 de la mañana a 5:00 de la tarde. Contacto: Teresa Musial al (505) 827-2608.

Departamento del Medio Ambiente de Nuevo México, Oficina del Distrito de Las Cruces, 2301 Entrada Del Sol, Las Cruces, NM 88001; lunes a viernes de 8:00 de la mañana a 5:00 de la tarde. Teléfono: (575) 288-2050.

South Central Solid Waste Authority, 2865 W. Amador Ave., Las Cruces, NM 88033. Teléfono: (575) 528-3800.